

Lucie FIASCHI - Ingegnere civile e traduttrice

Nazionalità: Francese

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- Maggio 2021 **Scuola per mediatori Linguistici SSML di Pisa (<https://www.mediazionelinguistica.it/>)**
- Inquadramento project work
- Aprile 2021 **Master in Mediazione Linguistica per il Marketing ed il Turism Managment della Scuola per mediatori Linguistici SSML di Pisa (<https://www.mediazionelinguistica.it/>)**
- Docente di lingua settoriale : francese del turismo, francese del commercio, francese dei Affari
- Da ottobre 2019 a luglio 2020 **Scuola per mediatori Linguistici SSML di Pisa (<https://www.mediazionelinguistica.it/>)**
- Docente di lingua settoriale : francese del turismo, francese del commercio, francese dei Affari. Livelli B1 a C1 . In presenza e online
- Master in Mediazione Linguistica per il Marketing ed il Turism Managment della Scuola per mediatori Linguistici SSML di Pisa**
- Docente di lingua settoriale : francese del turismo, francese del commercio, francese dei Affari
- Liceo Linguistico Byron di Lucca**
- Docente di lettorato (tutte le classi dalla 1° alla 5°).
- Novembre 2018 **Traduzione simultanea e consecutiva – Festival del Cinema , Muret (Francia)**
- Traduzione simultanea e consecutiva Italiano/ Francese (10 ore)
- conferenze e talk culturali.
- Ottobre 2018 **Traduzione simultanea e consecutiva – Festival della Scienza , Toulouse (Francia)**
- Traduzione simultanea e consecutiva Italiano/ Francese (15 ore)
- conferenze e talk scientifici.
- Da gennaio 2014 a settembre 2015 **Slovenske Elektrarne (ENEL)** (Distaccata da EGIS INDUSTRIES) – Ingegnere strutturista
Progetto Mochovce 3&4 - Impianto nucleare (Slovacchia)
- Da settembre a dicembre 2013 **EGIS INDUSTRIES (Parigi, Francia)** – Ingegnere strutturista
Progetto EPR FLA 3 (Flamanville, FR) – Impianto nucleare / Progetto GBII (La Hague, FR)
- Da maggio ad agosto 2013 **Slovenske Elektrarne (ENEL)** (Distaccata da EGIS INDUSTRIES) – Ingegnere strutturista
Progetto Mochovce 3&4 - Impianto nucleare (Slovacchia)
- Da gennaio ad aprile 2013 **EGIS INDUSTRIES** – Ingegnere Cantierista, Indagini di cantiere.
Progetto Mochovce 3&4 - Impianto nucleare (Slovacchia)

FORMAZIONE

- 2016-2017 Diploma di abilitazione all'insegnamento del Francese come Lingua Straniera (DAEFLE).
Specializzazione in francese professionale
Alliance Française de Paris.
- 2011 -2012 MS GCGOE. Master di specializzazione in Ingegneria civile per gli impianti di generazione (sponsorizzata da Egis).
In partnership con: EDF, VINCI, BOUYGUES, EGIS, RAZEL, EIFFAGE TP.
Scuola Centrale Paris / Ecole des Ponts Paris Tech' (Parigi - Francia)
- 2006-2011 Laurea magistrale in Ingegneria Civile (COAB, Calculation for Civil Engineering structures).
Università Paul Sabatier (Toulouse - Francia)

LINGUE

Madrelingua: Francese

Altre lingue:

- **Italiano:** capacità di lettura eccellente, capacità di scrittura eccellente, capacità di espressione orale eccellente.
- **Inglese:** capacità di lettura eccellente, capacità di scrittura eccellente, capacità di espressione orale eccellente.
- **Spagnolo:** capacità di lettura buona, capacità di scrittura buona, capacità di espressione orale buona.
- **Russo:** capacità di lettura elementare, capacità di scrittura elementare, capacità di espressione orale elementare.

SOFTWARE

Pacchetto Office .

Softwares di progettazione: Robot Structural, ANSYS, AUTOCAD, CATIA.

Altro: formazione livello base per PDMS e MS Project.

Si autorizza quindi la pubblicazione del presente CV al fine di adempiere alle disposizioni in materia di trasparenza. Si autorizza il trattamento dei dati ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".